Ministero della Salute
DIPARTIMENTO DELLA SALUTE UMANA, DELLA SALUTE ANIMALE E DELL'ECOSISTEMA (*ONE HEALTH*) E DEI RAPPORTI INTERNAZIONALI
DIREZIONE GENERALE DELL'IGIENE E DELLA SICUREZZA ALIMENTARE
Ufficio 9
Igiene e sicurezza degli alimenti destinati all'esportazione
Via Giorgio Ribotta 5, Roma

Regioni e Province Autonome di
Trento e Bolzano
Servizi Veterinari

E p. c.

Ministero della Difesa
Ispettorato Generale della Sanità
stamadifesa@postacert.difesa.it

Associazioni di categoria
(Settore carne)

Oggetto: Costa Rica: aggiornamento del certificato sanitario CR-C01 per l'esportazione di prodotti a base di carne suina dall'Italia.

Facendo seguito alle negoziazioni intercorse con le competenti Autorità del Costa Rica, si comunica che, con nota del 27 ottobre 2026, il Servicio Nacional de Salud Animal (SENASA) ha trasmesso la versione revisionata del Certificato Sanitario per l'esportazione in Costa Rica di prodotti a base di carne suina dall'Italia, che riporta i nuovi requisiti di sanità animale relativi alla Peste suina africana.

Il SENASA ha inoltre comunicato che provvederà ad aggiornare i requisiti sanitari pubblicati sul proprio sito istituzionale, includendo i nuovi prodotti e ampliando il campo di applicazione ai seguenti prodotti: prosciutto crudo stagionato, culatello, coppa, pancetta, salame, speck, lardo, prosciutto cotto, spalla cotta, mortadella, arrosto, zampone, cotechino, stinco, würstel, guanciale, culatta e porchetta.

Il certificato sanitario aggiornato CR-C01 viene allegato alla presente e sarà inoltre reso disponibile sul portale istituzionale del Ministero della Salute, nella sezione dedicata accessibile al link di seguito riportato:

https://www.salute.gov.it/new/it/tema/esportazione-e-importazione-di-alimenti/certificazioni-esportazione/carni e prodotti a base di carne

Si chiede di assicurare la massima diffusione della presente alle Autorità territorialmente competenti e ai Servizi Veterinari, per gli adempimenti di competenza. Si ringrazia per la consueta collaborazione e si resta a disposizione per eventuali chiarimenti.

Cordiali saluti.

IL DIRETTORE UFFICIO 9 DGISA
Dott. Nicola Santini

Firmato digitalmente da
NICOLA SANTINI
C = IT
Data e ora della firma:
29/10/2026 13:14:04

Referenti:
Dott. Plasmati Francesco Email: f.plasmati@sanita.it

Certificato/*Certificado* n. _____

REPUBBLICA ITALIANA - Ministero della Salute

CERTIFICATO SANITARIO PER I PRODOTTI A BASE DI CARNE SUINA
CERTIFICADO SANITARIO PARA LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE SUINA

Paese speditore: / *Pais expedidor:* **ITALIA**
Ministero: / *Ministerio:* **Ministero della Salute**
Servizio veterinario competente: / **Servicio veterinario competente:**

……

I. IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE SUINA STAGIONATA
I. IDENTIFICACIÓN DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE SUINA MADURADA

Natura dell'imballaggio: / *Naturaleza del empaque*:
……..…

Temperatura di magazzinaggio e di trasporto: / *Temperatura de almacenamiento y de transporte*.....

Numero delle unità e tipo di imballaggio: / *Número de unidades y tipo de empaques*	Descrizione del prodotto/*Descripción del producto*	Numero di lotto di ciascun prodotto/ *Número de lote en cada producto*	Data di confezionamento / *Fecha de empaque*	Data di scadenza / *Fecha de expiración*	Peso netto: / *Peso neto*:

II. PROVENIENZA DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE
II. PROCEDENCIA DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE

Nome(i) indirizzo(i) e numero(i) di riconoscimento veterinario dello(degli) stabilimento(i) di trasformazione riconosciuto(i) e abilitato(i) per l´esportazione verso il Costa Rica:/ *Nombre, Direccion y número de identificación de(l) establecimiento(s) de transformación reconocido(s) y habilitados para la exportación a Costa Rica:*

…….

Data/e di macellazione dei suini dai quali derivano i prodotti oggetto della presente spedizione / *Fecha(s) de sacrificio de los cerdos de los que proceden los productos objeto de este envío* :

…….

III. DESTINAZIONE DEI PRODOTTI A BASE DI CARNE
III. DESTINO DE LOS PRODUCTOS A BASE DE CARNE

I prodotti a base di carne suina sono spediti da: / *Los productos a base de carne suina madurada son expedidos de*: (*Nombre y número de establecimiento Procesador*/ Nome e numero dello stabilimento di trasformazione):

……..…..……

a: / *para:*

……..……..…….

con il seguente mezzo di trasporto[1]: / *con el siguiente medio de transporte [1]* …….

……Sigillo/*Marchamo* N°……

Nome ed indirizzo dell'esportatore/speditore: / *Nombre y dirección del exportador/consignador:*

……..……..…….

Nome ed indirizzo del destinatario: */ Nombre y dirección del destinatario:*

……..……..…….

IV. ATTESTATO SANITARIO
IV. ATESTADO SANITARIO

Il sottoscritto, veterinario ufficiale, certifica: / el *suscrito veterinario oficial, certifica:*

a) i sopra indicati prodotti a base di carne sono stati preparati con carni fresche o con prodotti a base di carne e in condizioni che rispondono alle norme previste dal Regolamento (CE) 853/2004; / l*os productos a base de carne arriba indicados han sido producidos con carne fresca o con productos a base de carne y en condiciones que cumplen a las normas previstas para el Reglamento (CE) 853/2004;*

b) che detti prodotti, o i relativi imballaggi sono stati sottoposti ad una marchiatura di identificazione comprovante che tali prodotti provengono tutti da stabilimenti autorizzati; / *que los productos arriba descritos o embalajes fueran sometidos a marcas de identificación, comprobando que los productos proceden de establecimentos autorizados;*

c) le carni degli animali da cui derivano i sopra indicati prodotti sono state sottoposte al controllo per l'individuazione delle trichine a mezzo di uno dei metodi previsti ai sensi del reg. 1375/2015; / l*as carnes de los animales de los cuales derivan los produtos arriba indicados fueron sometidas a control para la detección de triquinela de acuerdo a los metodos proporcionados en la regulación 1375/2015;*

d) i veicoli e attrezzi da trasporto, nonché le condizioni di carico della presente spedizione sono conformi ai requisiti igienici definiti dai Regolamenti (CE) 852/2004; / l*os vehículos de transporte asi como las condiciones de carga del presente embarque son conformes con los requisitos higiénicos definidos en Reglamentos (CE) 852/2004*

e) la concentrazione di nitriti nel prodotto finito è conforme al Regolamento Tecnico Centroamericano RTCA 67.04.54:18, prima revisione, "Alimenti e bevande trasformati. Additivi alimentari". / *La concentración de nitritos en el producto terminado cumple con lo establecido en el Reglamento Técnico Centroamericano RTCA 67.04.54:18, primera revisión, "Alimentos y bebidas procesadas. Aditivos alimentarios".*

f) Gli ingredienti e gli additivi utilizzati nella loro elaborazione sono idonei all'uso alimentare e autorizzati dalla normativa dell'Unione europea / *Los ingredientes y aditivos utilizados en su elaboración son de grado alimentario, y autorizados por la reglamentación comunitaria.*

V. Requisiti di Sanità Animale
V. Requisitos de Salud Animal

Attestazioni sanitarie di sanità animale per l'importazione di prodotti a base di carne di suino in Costa Rica /

Declaraciones sanitarias de salud animal para la importación de productos a base de carne de suínos a Costa Rica

Le carni o i prodotti a base di carne di suino stagionata destinati alla Costa Rica sono derivati da animali che / *Las carnes o los productos a base de carne de cerdo curada destinados a Costa Rica provienen de animales que:*

1. L'Italia è un Paese ufficialmente indenne da Peste Suina Classica e Afta epizootica secondo i requisiti dell'Organizzazione Mondiale della Sanità Animale (WOAH), ed è indenne da Malattia Vescicolare del Suino. */ Italia es un país oficialmente libre de Peste Porcina Clásica y Fiebre aftosa según los requisitos de la Organización Mundial de Sanidad Animal (OMSA), y se encuentra libre de la Enfermedad Vesicular Porcina*
2. In Italia i suini domestici dai quali derivano i prodotti oggetto della presente spedizione non sono affetti da Peste Suina Africana. / *En Italia, los cerdos domésticos de los que proceden los productos objeto de este envío están libres de la peste porcina africana.*
3. I suini dai quali derivano i prodotti oggetto della presente spedizione sono nati e allevati in un Paese indenne da Peste Suina Classica e Afta epizootica, conformemente al Codice sanitario per gli animali terrestri della WOAH.
   Los porcinos de los que se obtuvieron los productos han nacido y fueron criados en un país libre de peste porcina clásica y fiebre aftosa, de acuerdo con el Código Sanitario para los Animales Terrestres de la OMSA.
4. Gli allevamenti di origine degli animali si trovano in una zona indenne da Peste Suina Africana definita ai sensi del Regolamento di esecuzione (UE) 2023/594 e s.m.i e, almeno in un raggio di 25 km intorno ad essi, non sono presenti restrizioni sanitarie dovute a malattie infettivo-contagiose del patrimonio suino. */Las explotaciones de origen de los animales se encuentran en una zona libre de Peste Porcina Africana definida de conformidad con el Reglamento de Ejecución (UE) 2023/594 y sus modificaciones posteriores, y en un radio de al menos 25 km a su alrededor, no existen restricciones sanitarias debido a enfermedades infectocontagiosas que afecten a la población porcina.*
5. I suini dai quali derivano i prodotti oggetto della presente spedizione sono stati trasportati direttamente dall' allevamento di origine allo stabilimento di macellazione in un mezzo di trasporto pulito e disinfettato prima del carico e non sono transitati né stati trasferiti in un Paese o zona che non soddisfi quanto indicato ai punti da 1 a 4. */ Los porcinos de los que se obtuvieron los productos fueron transportados directamente del criadero de origen al establecimiento de sacrificio en un medio de transporte limpio y desinfectado antes del embarque, y no fueron transferidos a un país o zona que no se ajusta a lo indicado en los apartados 1 a 4.*
6. La carne è stata ottenuta da animali sani, macellati in macelli autorizzati, sottoposti a ispezioni ante mortem e post mortem dai Servizi Veterinari Ufficiali, senza riscontro di sintomatologia compatibile con malattie infettivo-contagiose. Sulle carni sono stati effettuati controlli microbiologici e dei residui secondo i programmi di campionamento per microrganismi patogeni e residui, conformemente alla normativa comunitaria dell'Unione europea. */ La carne se ha obtenido de animales sanos, sacrificados en mataderos autorizados, donde fueron sujetos a inspecciones ante y postmorten por los Servicios Veterinarios Oficiales, no hallándose sintomatología compatible con enfermedades infectocontagiosas. En las carnes se han realizado controles microbiológicos y de residuos de acuerdo con el programa de muestreo para microorganismos patógenos y residuos y*

las mismas cumplen con la reglamentación comunitaria de la Unión Europea.

7. Sono state adottate tutte le precauzioni per prevenire il contatto diretto o indiretto, durante la macellazione, la trasformazione e il confezionamento dei prodotti a base di carne suina, con prodotti o sottoprodotti di origine animale ottenuti da animali con stato sanitario inferiore. */ Se adoptaron todas las precauciones para prevenir el contacto directo o indirecto, durante el sacrificio, la transformación y el empaque de los productos a base de carne suina, con productos o subproductos de origen animal obtenidos de animales con un estado sanitario inferior.*
8. I prodotti a base di carne sono stati manipolati in stabilimenti autorizzati e sotto la supervisione dei servizi veterinari ufficiali e hanno ricevuto uno dei seguenti trattamenti (cancellare quanto non pertinente): */ Los productos cárnicos han sido manipulados en establecimientos autorizados y bajo supervisión de los servicios veterinarios oficiales y cumplirán uno de los siguientes tratamientos (tachar lo que no corresponda):*

   1) nel caso di prosciutti e spalle stagionati, un processo di stagionatura non inferiore a 190 giorni*;/ en el caso de jamones y paletas curados, han sido sometidos a un proceso de maduración no inferior a 190 días;*

   2) nel caso di insaccati stagionati, indicare il tempo di stagionatura: _____*;/ en el caso de los embutidos curados, indicar el tiempo de maduración correspondiente a:_____;*

   3) nel caso di prodotti cotti, un trattamento termico validato per almeno 30 minuti a una temperatura minima di 70 °C raggiunta uniformemente in tutta la carne. */ en caso de productos cocidos, han sido sometidos a un tratamiento térmico validado durante, por lo menos, 30 minutos y a una temperatura mínima de 70 °C que debe alcanzarse uniformemente en toda la carne.*

8. Le carni e il prodotto finito sono stati dichiarati idonei al consumo umano. */ Las carnes y el producto terminado han sido declarados aptos para el consumo humano.*

VII. Dichiarazione su allegati e convalida / Declaración sobre anexos y validación

Il presente certificato è composto da n. _____ pagine, inclusa la presente, e da n. _____ allegati. Ogni pagina e ciascun allegato sono identificati con il numero del certificato e sono firmati e timbrati dall'Autorità competente. /
El presente certificado consta de _____ páginas, incluida la presente, y de _____ anexos. Cada página y cada anexo están identificados con el número del certificado y están firmados y sellados por la Autoridad Competente.

Luogo / *Lugar*: _____ Data / *Fecha:* ____ / ____ / _____

Timbro ufficiale / *Sello oficial*: _____

Firma del veterinario ufficiale / *Firma del médico veterinario oficial:* _____
Nome e cognome in stampatello / *Nombre y apellidos en letras mayúsculas:*

Questo certificato si applica solamente per i seguenti prodotti:/*El presente certificado aplica únicamente para los siguientes productos:*

PROSCIUTTO CRUDO STAGIONATO, CULATELLO, COPPA, PANCETTA, SALAME, SPECK, LARDO, PROSCIUTTO COTTO, SPALLA COTTA, MORTADELLA, ARROSTO, ZAMPONE, COTECHINO, STINCO, WRUSTEL, GUANCIALE, CULATTA, PORCHETTA.

Note:
1) Per i carri ferroviari e gli autocarri indicare i relativi numeri d'immatricolazione, per gli aerei il numero di volo e per le navi il nome della nave */ Identificar los respectivos números de matrícula de los vagones ferroviarios ~~e~~ y camiones, o para vía aérea el número de vuelo ~~e~~, y en el caso de una naviera el nombre del buque.*